

Kotkan luotsipiirin toimintakertomus v. 1973

Sisällysluettelo.

Taulu 1 A	Luotsiasemat ja niiden henkilökunta
1 B	Valtion kustantamat loistot ja niiden henkilökunta
1 C	Yksityiset loistot
1 D	Valtion veneet eri luotsiasemilla
1 E	Meripelastusasemat
2	Avoimeksi tulleita ja lakkautettuja toimia
3	Nimitykset ja määräykset
4	Luotsihenkilökunnalle annettuja ohjauskirjoja
5	Virkavapaudet
6	Rangaistuja luotsi- ja majakkahenkilöitä
7	Majakoiden, merimerkkien ym. merenkulunturvalaitteiden lukumäärä
8	Valaistut väylät ja niiden pituudet
9	Luotsipiiripäällikön ja apul.lpp:n virkamatkat
10	Loistojen tarkastukset virkamatkojen yhteydessä
11	Luotsi- ja majakka-asemien ja merenkulunturvalaitteiden tarkastukset virkamatkojen yhteydessä
12	Väylätyöt
13	Tietoja merenkulunturvalaitteiden ja luotsiasemien uudisrakennus- korjaus ym. töistä
14	Tietoja merkinantoasemien toiminnasta
15	Tietoja väyliä jääsuhteista ja viitoituksesta sekä merenkulun alkamisesta ja päättymisestä
16	Luotsaukset, luotsausmatkat ja luotsien matka- ja päivärahat
17	Luotsipiirin alueella tapahtuneet merivauriot
18	Hävinneet ja uudelleen asetetut viitat ja viittakorit

Taulu 19	Viitat, merimerkit ja niiden kustannukset
20 A	Rautaveneet ja niiden kustannukset
20 B	Puu- ja lasikuituveneet ja niiden kustannukset
21	Luotsi- ja majakka-asemien lämmitys- ja valaistus- kustannukset
22	Luotsi- ja majakka-asemien rakennusten käyttö- ja kunnossapitokustannukset
23	Johtoloistojen ja valopoijujen rakentamis- ja kunnossapitokustannukset
24	Radiomajakoiden ja sumumerkinantoasemien käyttö- ja kunnossapitokustannukset
26	Luotsi- ja majakka-asemien puhelinkustannukset
27	Merenkulkuhallituksen jäsenen tai virkamiehen toimittamat tarkastukset
28	Keskeneräiset asiat
29	Kirjeenvaihto
30	Loppulausunto

Taulu 1 A. Luotsiasemat ja niiden henkilökunta.

Luotsiasemat ja vartiopaikat		Luotsihenkilökunta												
		Luotsiasemia	Vartiopaikkoja	Luotsivanhimpia	Luotseja	Kutterinhoitajia	Yhteensä	Luotsaavia luotseja	Merikapteeneja	Perämiehiä	Aliperämiehiä	MKH:n kurssi	Ilman pät. tutkintoa	Yhteensä
Loviisa	1	1	1	26	6	33	27	18	2	7				27
Kotka	1		1	17		18	18	14	2	2				18
Hamina	1		1	17	2	20	18	12	4	2				18
	3	1	3	60	8	71	63	44	8	11				63
Luotsivanhimpia								3						3
Luotseja								41	8	11				60
Kutterinhoit.														8
								Yhteensä					71	

Taulu 1 B. Valtion loistot ja niiden henkilökunta.

Loistot												Henkilökun- ta		Huom.
Nimi	Majakoita	Radiomajakoi- ta	Tutkama- jakoi- ta	Sektor- i- loist	Linja- loist		Valopoi- juja	Valojää- poi- juja	Radioma- jakkamest.	Radioma- jakkavart.	Johtoloi- stonhoit.	Yhteensä		
					Sähkö- valo	Kaasu- valo								
<u>Pellingin alue</u>											1	1		
Österhäll							1							
Långö							1							
Skvättbådan				1										
Stor Måsholm							1							
Skarvgadd				1										
Morumshäll al.							1							
"- yl.							1							
Skarvgaddarna							1							
Vesikivi							1							
Lökskör al.							1							
"- yl.							1							
Granskär al.							1							
"- yl.							1							
Saltör							1							
Bredholmen							1							
Saltörshäll							1							
Stor Brokholmen							1							
<u>Våtskärin alue</u>											1	1		
Bergholmen							1							
Risholmen							1							
Rönnskärshäll							1							
Rönnskär							1							
Vinbärsören							1							
Utterholmen							1							
siirto				4			19				2	2		

Loistot					Henkilökunta								Huom	
Nimi	Majakointa	Radiomajakointa	Tutkumajakointa	Sektoriloist.		Linjaloist.		Valopoijuja	Valojääpoijuja	Radiomajakkamest.	Radiomajakavart.	Johtoloistonhoit.		Yhteensä
				Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo							
siirto				4		19						2	2	
Storhällan						1								
Parhällarna						1								
Hamnholm				1										
<u>Loviisan alue</u>												1	1	
Loviisankivi				1										
Lökholm						1								
Monäs al.						1								
"- yl.						1								
Fantsnäs						1								
Myrörn						1								
Monäs pohjoinen									1					
"- eteläinen									1					
Myrörn									1					
Kullberginkivi						1								
Svartholmanvalli						1								
Stor Tåktarn al.						1								
"- yl.						1								
Hudö al.						1								
"- yl.						1								
Uttergrund						1								
Svartholm						1								
Stora Djupberg				1										
Rövaren									1					
Tåktarn				1										
Berlinsgrund									1					
Stora Rövaren						1								
Lilla Djupberg						1								
<u>Orregrundin alue</u>										1	1	1	3	
Tiiskeri	1													
Tainio	1													
Orregrund		1		1										
"- al.			1			1								
siirto	2	1	1	2	7		37		5	1	1	4	6	

Loistot		Henkilökunta										Huom.			
Nimi		Majakoita	Radiomajakoita	Tutkamaajakoita	Sektorin loist.		Linjan loist.		Valopoijuja	Valojääpoijuja	Radiomajakamest.		Radiomajakavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä
					Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo							
siirto		2	1	1	2	7		37		5	1	1	4	6	
Orrengrund yl.								1							
"- satama								1							
Västra Båken								1							
Ljusacklack						1									
Lålätta				1		1									
Vinbergshäll						1									
Östergrund al.						1									
"- yl.								1							
Österhällen								1							
Ljusan al.								1							
"- yl.								1							
Boistö al.						1									
"- yl.						1									
Skarven						1									
Viborgsholm						1									
Kampus al.								1							
"- yl.								1							
Lehtinen al.								1							
"- yl.								1							
<u>Kaunisaaren alue</u>													1	1	
Måsholm						1									
Kaunissaari						1									
Keihässalmi al.								1							
"- yl.								1							
<u>Kotkan alue</u>													1	1	
Pirköyri al.						1									
"- yl.								1							
Kukourinkari						1									
Laukkaniemi								1							
Lelleri						1									
Hietakari						1									
siirto		2	1	2	2	21		52		5	1	1	6	8	

Loistot		Henkilökunta													
Nimi		Majakointa	Radiomajakointa	Tutkumajakointa	Sektio- loist.		Linja- loist.		Valopoi- juja	Valojääpoi- juja	Radioma- jakkamest.	Radioma- jakkavar.t.	Johtoloi- stonhoit.	Yhteensä	Huom.
					Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo							
	siirto	2	1	2	2	21		52		5	1	1	6	8	
Rankki						1									
Rankin ^u vikari				1		1									
Retonpaasi						1									
Hirssaari al.								1							
"- yl.								1							
Varissaari al.							1								
"- yl.							1								
Ruotsinsalmen diktaali															
NO 1						1									
"- -"-No 2						1									
"- -"-No 3						1									
"- -"-No 4						1									
Ruotsinsalmen poiju									1						
"- -"- A									1						
"- -"- B										1					
"- -"- C									1						
Kukourin poiju										1					
Majasaari al.								1							
"- yl.								1							
Vehkaluoto al.								1							
"- yl.								1							
"- itäinen								1							
Martinkari								1							
Einonkarinmatala						1									
<u>Haapasaaren alue</u>													1	1	
Veitkari						1									
Kivikari						1									
Haapasaari itäinen					1										
Vahakari						1									
Kuuttalpetäjäinen								1							
Vanhankylänmaa								1							
	siirto	2	1	3	3	32	2	62	3	7	1	1	7	9	

Loistot		Henkilökunta													
Nimi		Majakoi ta	Radiomajakoi ta	Tutkama jakoi ta	Sektio- ri- loist.		Linja- loist.		Valopoi juja	Valojääpoi juja	Radiomajakkamest.	Radiomajakkavart.	Johtoloistonhoit.	Yhteensä	Huom.
					Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo							
	siirto	2	1	3	3	32	2	62	3	7	1	1	7	9	
<u>Haminan alue</u>															
Norskari						1							1	1	
Vilniemi						1									
Ulkokari						1									
Nurmilahti								1							
Kakarkari								1							
Kaurakari						1									
Hillo al.							1								
-"- yl.							1								
Sovinnonmatala						1									
Saunamaa								1							
Kuusimaa								1							
Suurmusta						1									
Matomaa								1							
Saunamaa yl.								1							
Lopaskeri al,								1							
-"- yl.								1							
Pakaskeri								1							
Kuutinki								1							
Varvio al.								1							
-"- yl.								1							
Lopaskerinluoto								1							
Suur-Musta yl.								1							
Hamina A										1					
-"- B										1					
-"- C										1					
-"- D										1					
<u>Kuorsalon alue</u>															
Velperkari						1							1	1	
Tammio al.								1							
-"- yl.								1							
	siirto	2	1	3	3	39	4	78	3	11	1	1	9	11	

Loistot				Henkilökunta										Huom.
Nimi	Majakoi- ta	Radiomajakoi- ta	Tutkama- jakoi- ta	Sektorin loist.		Linjan loist.		Valopoi- juja	Valojää- poi- juja	Radioma- jakkame- st.	Radioma- jakkavart.	Johtolois- tonhoit.	Yhteensä	
				Sähkö- valo	Kaasu- valo	Sähkö- valo	Kaasu- valo							
siirto	2	1	3	3	39	4	78	3	11	1	1	9	11	
Kuorsalo al.							1							
"- yl.						1								
Vasikkaluoto							1							
Pitkäkotka							1							
Lotouri					1									
Mustamaa					1									
Siikasaari							1							
Lipra					1									
Parrio					1									
Yhteensä	2	1	3	3	43	5	82	3	11	1	1	9	11	

Taulu 1 C. Yksityisten kustantamat loistot.

Luotsaus- alue	Loiston nimi	Loistosta huolehtii	Johtoloistoja				Kalas- tus- loist.		Yhteensä
			Sektoriloist.		Linjaloist.		Sähkövalo	Kaasuvalo	
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo			
Pellin alue	Bockholmen	Kalastajat						1	
	Strömmings- grund	"-						1	
Loviisan alue	Hamnskär	"-						1	
	Grillkubbarna	"-						1	
	Flitusten	"-						1	
	Valkom al.	Loviisan kaup.				1			
	"- yl.	"-				1			
	Tullisilta al.	"-				1			
	"- yl.	"-				1			
Kaunissaaren alue	Kalliokari	Kalastajat						1	
	Verkkoniemi	"-						1	
	Pitkäviira	"-						1	
Kotkan alue	Viheriänkivi	Kotkan kaup.		1					
	Norskivi	"-		1					
	Hovinsaari apul.	"-		1	1				
	"- al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Palotorni apul.	"-			1				
	"- al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Patterinmäki al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Öljysatama al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Sunila al.	"-				1			
	"- yl.	"-				1			
	Vasikkasaari al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Halla al.	Kymi Oy			1				
		siirto		2	17	2	1	7	29

Luotsaus- alue	Loiston nimi	Loistosta huolehtii	Johtoloistoja				Kalas- tus loist.		Yhteensä
			Sektorin loist.		Linjan loist.				
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	
Haminan alue		siirto		2	17	2	1	7	29
	Halla yl.	Kymi Oy			1				
	Kalliosaari yl.	Kotkan rann. pat.				1			
	Puruskari al.	"-				1			
	Vehkaluoto al.	"-				1			
	"- yl.	"-				1			
	Karhusaari al.	"-				1			
	"- yl.					1			
	Kallioluoto	"-		1					
	Satamasaari	"-				1			
	Pihlajakari	"-				1			
	Kirkonmaa al.	"-				1			
	"- yl.					1			
	Puolholma al.	"-				1			
	"- yl.	"-				1			
	Höyryvoima al.	Kotkan kaup.			1				
	"-	"-			1				
	Suppu al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Syväsatama al.	Haminan kaup.			1				
	"- yl.	"-			1				
	"- lait.al.	"-			1				
	"- "- yl.	"-			1				
	Vuohisaari al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Ratavalli al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Hamina al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
	Lepikonlinja al.	"-			1				
	"- yl.	"-			1				
			siirto		3	34	14	1	7

Luotsaus- alue	Loiston nimi	Loistosta huolehtii	Johtoloistoja				Kalas- tus loist.		Yhteensä
			Sektori loist.		Linja- loist.		Sähkövalo	Kaasuvalo	
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo			
		siirto		3	34	14	1	7	59
	Suviluoto	Haminan kaup.		1					
	Summa al.	Enso-Gutzeit Oy			1				
	"- yl.	"-			1				
	Helsinginsaari								
	al.	"-				1			
	"- yl.	"-				1			
	Havouri	Kalastajat						1	
	Luppi	"-						1	
		Yhteensä		4	36	16	1	9	66

Taulu 1 D. Valtion veneet eri luotsiasemilla

Luotsiasema	Teräskutterit	Koneelliset	Muut	Soutuveneet	Jääruehet	Moottorikelkat	Muut moottoriv.	Yhteensä
Loviisa	4	1	1	2	4	2		14
Kotka		1	1	1	1			4
Hamina	1	1	1	3				6
Luotsipiirik.						1	2	3
Yhteensä	5	3	3	6	5	3	2	27

Taulu 1 E. Meripelastusasemat

Aseman paikka	Aseman omistaja	Veneet	Asemien luku
Orrengrund	Suomen meripel.seura	MKH:n kutteri	1
Haapasaari	-"-	Vene	1
Kotka	-"-	Pel.risteilijä	1
Yhteensä			3

Taulu 2. Avoimeksi tulleita tai lakkautettuja toimia.

Aseman nimi	Piiri- konttorissa	Luotsi- asemilla	Majakka- asemilla	Lakkautettuja toimia	Perustettuja toimia							
	Eroamisen kautta	Kuoleman kautta	Eläk.sirt. kautta	Eroamisen kautta	Kuoleman kautta	Eläk.sirt. kautta	Piiri- konttorissa	Majakka- asemilla	Luotsi- asemilla	Piiri- konttorissa	Majakka- asemilla	Luotsi- asemilla
Piirikonttori							1 x)					
Loviisa												
Kotka												
Hamina												
Yhteensä		1					1			1		1

x) Ylim.toimistoapulaisen toimi luotsipiirikonttoriin 1.4-73.

xx) Loviisan luotsiaseman luotsi Gustaf Andersson määrätty hoitamaan avoinna olevaa luotsin virkaa Emäsalon luotsiasemalla 1.11-73 lukien.

xxx) Tilap.luotsikutterinhoitaja Haminan luotsiasemalle 1.5-73.

Taulu 3. Nimitykset ja määräykset.

Aseman nimi	Luotsipiiripäälliköksi	Apul.luotsipiiripäälliköksi	Toimistoapulaiseksi	Luotsivanhimmaksi	Luotsiksi	Luotsikutterinhöitäjäksi	Tilap.kutterinhöitäjäksi	Radiomajakkestariksi	Radiomajakavarrijaksi	Yhteensä
<u>Nimitetty</u>										
Piirikonttori										
Loviisan l.asema										
Kotkan "-										
Haminan "-										
Orrengrundin radio- majakka										
Yhteensä										
<u>Määrätty</u>										
Piirikonttori			2							
Loviisan l.asema										
Kotkan "-										
Haminan "-							1			
Orrengrundin radio- majakka										
Yhteensä			2				1			3

Selostus taulu 3:een

Kirsti Marina Hyttinen määrätty 1.4-73 lukien piirikonttorin ylim.toimistoapulaisen toimeen. KD 1029/73/111.

Hannu Juhani Arvilommi määrätty 1.5-73 lukien Haminan luotsi-
aseman tilap.luotsikutterinhoitajaksi. KD 1244/73/111.

Kirsti Marina Hyttisen määräyskirja peruutettu 31.7-73 lukien.

Terttu Flinkman määrätty 1.9-73 lukien piirikonttorin ylim.
toimistoapulaisen toimeen. KD 1029/73/111.

Taulu 4. Luotsihenkilökunnalle annettuja ohjauskirjoja.

Luotsiasema	Luotsivanhimmillle	Luotseille	Yhteensä
Loviisa		8	8
Kotka	1	9	10
Hamina			
Yhteensä	1	17	18

31.5 Loviisan 1.as.vt.luotsi Börje Berlinille luotsausalueen väylille.

12.4 "- "- luotsi Nils Holmille Haminan itäpuolisille väylille.

12.4 "- "- "- Raimo Kotrolle "- "- "-

12,4 "- "- "- Aatos Laurille "- "- "-

12.4 "- "- "- Rainer Malinille "- "- "-

12,4 "- "- "- Bengt Pesoselle "- "- "-

12.4 "- "- "- Helmer Strandille "- "- "-

12.4 "- "- "- Sune Taipalele "- "- "-

12.4 Kotkan 1.as. "- Erkki Autiolle "- "- "-

12.4 "- "- "- Yrjö Kokolle "- "- "-

12.4 "- "- "- Heikki Mäkelälle "- "- "-

12.4 "- "- luotsivanhin Veikko Mäkelälle Haminan itäpuol. "-

12.4 "- "- luotsi Kullervo Naskille "- "- "-

12.4 "- "- "- Helge Sinikannakselle "- "- "-

12.4 "- "- "- Erkki Siparille "- "- "-

12.4 "- "- "- Eelis Suomalaiselle "- "- "-

12.4 "- "- "- Kauko Tolvaselle "- "- "-

12.4 "- "- "- Osmo Vuorijärvelle "- "- "-

Taulu 5. Virkavapaudet

Virka-asema ja nimi	Virkapaikka	Aika	Syy
Luotsi Bruno Nyström	Loviisan l.as.	1.1 - 14.1	sairaus
-"- -"- -"	-"-	22.3 - 5.6	-"-
-"- Aatos Lauri	-"-	26.3 - 10.4	-"-
-"- Bruno Nyström	-"-	28.6 - 31.8	-"-
-"- Torsti Turunen	-"-	8.8 - 10.10	-"-
-"- Juhani Aro	Kotkan l.as.	20.8 - 2.9	-"-
-"- Bruno Nyström	Loviisan l.as.	1.9 - 30.9	-"-
-"- Ilkka Ropponen	Kotkan l.as.	25.9 - 18.10	-"-
-"- Bruno Nyström	Loviisa l.as.	1.10 - 31.12	-"-
-"- Helmer Strand	-"-	5.11 - 31.12	-"-
-"- Torsti Turunen	-"-	7.11 - 1.12	-"-
Kutterinh. Uno Hansson	-"-	16.10 - 15.11	tapaturma
-"- -"- -"	-"-	16.11 - 24.11	-"-
Luotsi Juhani Aro	Kotkan l.as.	21.11 - 28.11	sairaus

Taulu 6. Rangaistuja luotsi- ja majakkahenkilöitä

Virka-asema ja nimi	Virkapaikka	Rangaistuksen laatu	Rangaistuksen Määrääjä syy
Luotsi Martti Tiili	Haminan l.as.	Varoitus	Varomattomuus MKH virantoimituk- sessa.

Taulu 7. Majakoiden, merimerkkien ym.
merenkulun turvalaitteiden lukumäärä.

A. Valtion kustantamat.

Nimike	Lukumäärä				Huomautuksia
	1.1	lisätty	poistettu	31.12	
Majakoita	5		3	2	Poistetut majakat ym. siirtyneet H:gin pii- riin 1973 01 01
Radiomajakoita	2		1	1	
Tutkamajakoita	5		2	3	
Johto- ja linjaloistoja	207	3	77	133	
Purjehdusmerk.	275	1	73	203	
Valopoijuja	10	2	7	5	
Valojääpoijuja	13	1	2	11	
Jääpoijuja	4		1	3	

B. Yksityisten kustantamat.

Nimike	Lukumäärä				Huomautuksia
	1.1	lisätty	poistettu	31.12	
Kalastusloistoja	13		3	10	Poistetut loistot ym. siirtyneet H:gin pii- riin 1973 01 01
Johto- ja linjaloistoja	58	6	6	58	
Purjehdusmerk.	33		5	28	
Valojääpoijuja		2		2	
Merkipoijuja	5			5	

Taulu 8. Valaistut väylät ja niiden pituudet.

Väylän nimi	Loistot	mpk.
Pellinki-Orrengrund (talviväylä)	Österhäll, Långö, Skarvgadd, Lökskär al. ja yl., Granskär al. ja yl., Morumshäll al. ja yl., Rönnskärshäll, Rönnskär, Storhällan, Parhäll- larna, Hamnholm, Skarven, Boistö al. ja yl., Lilla Djupberg, Stora Rövaren. = 19 kpl.	22
Skvättan-Hamnskär	Saltör, Bredholmen, Saltörshäll, Stor-Brokholm = 4 kpl	3
Vinbersören-Hamnholm	Vinbersören, Utterholmen. = 2 kpl.	3
Pellingin ulkoväylä	Skvätbådan, Stor-Mosholm, Skarvgaddarna, Vesikivi, Risholmen, Bergholmen. = 6 kpl.	9
Orrengrund-Loviisa	Orrengrund, Uttergrund, Svartholm, Täktarn, Berlingsgrund poiju, Stora Djupberg, Hudö al. ja yl., Rövaren poiju, Stor-Täktarn al. ja yl., Myrörn, Fantsnäs, Monäs al. ja yl., Myrörn poiju, Monäs eteläinen poiju, Kullbergin- kivi, Svarholmanvalli, Monäs pohjoinen poiju, Valko al. ja yl., Loviisankivi, Lökhalm. = 19 + 5 kpl.	14
Mösholmin väylä	Viborgsholm, Kampus al. ja yl., Tallbacka. = 4 kpl.	7
Orrengrundin tulo- väylä	Orrengrund al. ja yl., Orrengrund, Västra Bågen, Ljusaklack. = 5 kpl.	5
Orrengrund-Kotka	Vinbergshäll, Österhällan, Ljusan al. ja yl., Mosholm, Lehtinen al. ja yl., Kaunissaari, Kukourinkari, Laukkaniemi, Kukourinmutka poiju, Pirköyri al. ja yl., Bisagrundin poiju. = 12 + 1 kpl.	22

Väylän nimi	Loistot	mpk.
Orrengrundin eteläpuolitse	Lälätta, Vinbergshäll, Östergrund al. ja yl. = 4 kpl.	6
Keihässalmen väylä	Keihässalmi al. ja yl. = 2 kpl.	4
Kukouri-Rankki	Lelleri, Hietakari, Retonpaasi, Kirkonmaa al. ja Kirkonmaa yl. = 5 kpl.	6
Väylä Länsisatamaan ja Mussaloon	Patterinmäki al. ja yl., Öljysatama al. ja yl., Hirssaari al. ja yl., Suppo al. ja yl., Höyryvoima al. ja yl. = 10 kpl.	3
Väylä Sunilaan ja Hietaseen	Sunila al. ja yl., Suur-Hietanen poiju, Pyötisenmatala poiju, Hietanen al. ja yl. = 4+2 kpl.	2
Väylä Hovinsaareen ja Härniemeen	Norskivi, Viheriänkivi, Hovinsaari al. ja yl., Vasikkasaari al. ja yl., Palotorninvuori al. ja yl., Palotorninvuori apuloisto. = 9 kpl.	1
Kaunissaari-Hamina	Kaunissaari, Rankki, Rankinkivikari, Vahakari, Velperkari, Kuuttalpetäjäinen, Vanhankylänmaa, Lopaskerinluoto, Suur-Musta yl., Hamina A poiju, Pakaskeri, Kuutinki, Einonkarinmatala, Hamina B, Varvio al. ja yl., Hamina C poiju, Matomaa, Saunamaa, Lopaskeri al. ja yl., Sovinnonmatala, Hamina D poiju, Hillo al. ja yl., Vehkaluoto itäinen, Martinkari, Hamina E poiju, Kaurakari, Kakarkari, Nurmilahti, Ulkokari, Vilniemi, Norskari, Suviluoto. = 30 + 5 kpl.	26
Ruotsinsalmen väylä	Varissaari al. ja yl., Ruotsinsalmi A poiju, Ruotsinsalmi B poiju, Ruotsinsalmen Diktaalit N:ot 1,2,3,4, Ruotsinsalmi C poiju, Majasaari al. ja yl., Ruotsinsalmi D poiju. = 8 + 4 kpl.	2
Suur-Musta-Halla	Suur-Musta, Vehkaluoto al. ja yl., Halla al. ja yl. = 5 kpl.	5

Väylän nimi	Loistot	mpk.
Hillonniemi-Summa	Saunamaa, Kuusimaa, Helsinginsaari al. ja yl., Summa 2 poiju, Summa 7 poiju, Summa al. ja yl. = 6 + 2 kpl.	2
Väylä Hilloon	Syväsatama al. ja yl., Syväsataman laituri al. ja yl. = 4 kpl.	1
Väylä Tervasaareen	Vuohisaari al. ja yl., Hamina al. ja yl., Ratavalli al. ja yl., Lepikonlinja al. ja yl. = 8 kpl.	3
Haapasaaren väylä	Veitkari, Kivikari, Haapasaari itäinen. = 3 kpl.	7
Vahakari-Santio	Tammio al ja yl., Kuorsalo al. ja yl., Vasikkaluoto, Pitkä-Kotka, Lotouri, Mustamaa, Siikasaari, Lipra, Parrio. = 11 kpl.	21
Yht.		174

Taulu 9. Luotsipiiripäällikön ja apul.luotsipiiri-
päällikön suorittamat virkamatkat.

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
Ap.lpp.H.Virtanen	T/A Kompassi	2-4.1	3	Emäsalon alueen loistojen huoltoa.
-"-	-"-	12.1		Tutkintoajo Summan väylällä.
-"-	-"-	15.1	$\frac{1}{2}$	Tutkintoajo Santion -"- .
-"-	-"-	19.1	$\frac{1}{2}$	Östergrundin varjostus
-"-	J/M Sisu	29.1		Tutkintoajo Summan väylällä.
-"-	T/A Kompassi	31.1	1	Seurattu ma Frances:ta Orrengrundista Kotkaan.
Lpp. E.Kontulainen	Linja-auto	2.1	$\frac{1}{2}$	Emäsalon l.aseman siirtyminen Helsingin piiriin.
-"-	Yksit.auto	3.1		Neuvottelu OY Blomberg:in kanssa l.as. tilojen vuokrasta.
-"-	Linja-auto	9.1	1	Katselmuskokoukset Neste OY:n Porvoon jalostamolla.
-"-	-"-	16.1	1	Tutustuminen yhdysveneeseen Vator OY:ssä.
-"-	T/A Kompassi	18.1	$\frac{1}{2}$	Tutkintoajo Santion väylällä.
-"-	J/M Sisu	24.1	$\frac{1}{2}$	-"- Summan -"- .
-"-	Linja-auto	31.1	$\frac{1}{2}$	Piiripäälliköiden kokous MKH:ssa.
-"-	-"-	1-2.2	2	-"- -"-
-"-	T/A Kompassi	11-13.2	2 $\frac{1}{2}$	Loistotarvikkeiden kuljetus Helsinki-Kotka.
-"-	T/A Saaristo	27-28.2	1 $\frac{1}{2}$	Emäsalon väylien tarkastus.
Ap.lpp.H.Virtanen	T/A Kompassi	6.2	$\frac{1}{2}$	Hinattu irtipäässyt valojää-poiju Haapasaaresta Kotkaan.
-"-	-"-	9-11.2	2	Seurattu ma Frances:ta Helsinkiin.
-"-	-"-	20.2	1	Asetettu paikalleen valojää-poiju Hamina A.
-"-	-"-	12-13.3	2	Uttergrundin loiston rakennus.
-"-	L-103-	23.3	1	Mosholman loiston tarkastus.

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
Ap.lpp. H.Virtanen	T/A Oulu	26.3	1	Loviisan väylän loistojen ja poijujen huoltoa.
Lpp. E.Kontulainen	Linja-auto	6.3		Lipran loiston rakennustöiden tarkastus.
" "	T/A Oulu	28-29.3	2	Asioitu MKH:ssa.
" "	Linja-auto	3.4	$\frac{1}{2}$	Neuvottelut Orrengrundissa.
" "	" "	19.4	1	Kokous MKH:ssa.
" "	" "	25.4		L-129 koeajo Haminassa.
" "	" "	27.4	1	Öljyntorjuntapäivä H:gissä.
Ap.lpp. H.Virtanen	" "	3.4	$\frac{1}{2}$	Neuvottelut Orrengrundissa.
" "	" "	16.4	-	L-129 vastaanotto Haminassa.
" "	T/A Kompassi	3.5	1	Kaasutettu Haapasaaren alueen loitot.
" "	" "	4-5.5	2	Huollettu Loviisan ja Pellingin alueen loistoja.
" "	" "	7.5	1	Kaasutettu Tiiskerin majakka.
" "	L-126	16.5	1	Tarkastettu Loviisan alueen loistoja.
" "	" "	18.5	1	" "
" "	" "	21.5	$\frac{1}{2}$	Rajaviittojen lasku.
" "	L-106	22-23.5	$1\frac{1}{2}$	B.Berlin:in tutkintoajo
" "	L-111	30.5	1	Luodattu aallonmurtajan paikka Orrengrundissa.
Lpp. E.Kontulainen	Linja-auto	10.5	1	Rakennusasioita O:grundissa.
" "	L-106	21.5	1	B:Berlinin tutkintoajo.
" "	" "	23.5	1	" "
" "	Linja-auto	28.5	$\frac{1}{2}$	L-102 tarkastus Loviisassa.
" "	L-111	30.5	1	Luodattu aallonmurtajan paikka O:grundissa.
" "	Linja-auto	31.5	1	Siikasaaren puusto arviointi.
" "	" "	1.6	1	Harausasioita H:gin piirissä.
" "	T/A Kompassi	5-6.7	2	Harattu Loviisan väylä.
" "	" "	11-12.7	2	Risholman väylän haraus.
" "	L-111	14.7	1	Tarkastettu rantaväylä Kotka-Pellinki.
" "	" "	17.7	1	Tarkastettu Boistön ja Valkon l.asemat ja L-106 Loviassa.

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
Ap.lpp. H.Virtanen	L - 111	7.-8.6	1	Tutkittu Jomalsund ja käyty Orrengrundissa.
"-"	"-"	Yksit.auto	15.6	1/2 Tarkastettu luotsituvan saunan uudisrakenteet Ednäsudden:ssa.
"-"	"-"	Linja-auto	19.6	1 Valtion tilintarkastajien käynti Orrengrundissa.
"-"	"-"	L - 111	31.7	1/2 Tarkastettu Summan väylä.
Lpp. E.Kontulainen	L - 111	25.7	1/2	Tarkastettu Haminan l.as. mukana merenkulkuneuvos Lehmuskallio.
"	"-"	L - 111	31.7	1/2 Tarkastettu Summanjoen ruoppausjätteen purkupaikka.
"-"	"-"	T/A Kompassi	7.8	1 Siirretty Summan väylän viittojen sijainnit.
"-"	"-"	T/A Saaristo	10.8	1 Tarkastettu Haminan öljy-sataman turvalaitteet.
"-"	"-"	Linja-auto	21.8	1 Työmaakokous Orrengrundissa.
"-"	"-"	T/A Kompassi	27-28.8	2 Talbackan loiston sektorien määrittäminen. Boistön vartiopaikan tarkastus.
"-"	"-"	Linja-auto	29.8	1/2 Haminan l.as. korjaus suunnitelma.
Ap.lpp. H.Virtanen	L - 126	1.8	1	Tehty viittajäniksiä Summan väylälle.
"-"	"-"	T/A Kompassi	27-28.9	2 Loistojen huoltoa väylällä Kuorsalo-Santio.
Lpp. E.Kontulainen	Linja-auto	12.9	1	Neuvottelu louhintatyöstä Orrengrundissa.
"-"	"-"	"-"	13.9	1/2 Haminan Öljysataman väylämerkkien tarkastus.
"-"	"-"	"-"	19.9	1 Allonmurtajan paikan määrittely Orrengrundissa.
"-"	"-"	T/A Kompassi	25.9	1 Huollettu Lellerin ja Hietakarin loistot.

Matkan suorittaja	Kulkuneuvo	Aika	Pv. luku	Matkan tarkoitus
Lpp. E.Kontulainen	T/A Kompassi	2.10	1	Metsän hakkaus Ilipran loistolla.
"-	"-	3.10	1	Sovinnonmatalan ja Nurmilahden loistojen korjaukset.
"-	"-	8-10.10	2½	Tarkastettu ja huollettu loistoja.
"-	"-	Linja-auto	11.10	Työmaakokous Orrengrundissa.
"-	"	"-	15.10	Valkon väylän tutkiminen.
Ap.lpp. H.Virtanen	T/A Kompassi	1.10	½	Luotustyö Lehtinen-O:grund.
"-	"-	30.10	1	Loistojen huoltoa Haminan väylällä.
"-	"-	1.11	½	Loppukatselmus Orrengrundissa.
"-	"-	7-8.11	2	Boistön alueen loistojen huoltoa.
"-	"-	4-5.12	1½	Valojääpoijujen huoltoa Loviisan väylällä.
"-	"-	10-11.12	1½	Hamholman loiston kunnostus.
"-	"-	13.12	1	Täktarin "- "
"-	"-	27-28.12	1½	Korjattu Berlingsgrund,Täktarn,Kukouri ja sytytetty Einonkarin loisto.
Lpp. E.Kontulainen	T/A Kompassi	1.11	½	Loppukatselmus Orrengrundissa.
"-	"-	Linja-auto	7-9.11	2½ Yhteysveneen koeajo U:gissa ja Raconin koekäyttö H:gissä
"-	"-	T/A Kompassi	16.11	½ Asetettu paikalleen HaminaD
"-	"-	Linja-auto	19.11	½ Haminan l.as. korjaustöiden tarkastus.
"-	"-	T/A Kompassi	20.11	1 Asennettu valaisulaitteet Sovinnonmatalan tankoon.
"-	"-	"-	21-22.11	1½ Asetettu paikoilleen Bisagrundin poiju.
"-	"-	Linja-auto	25-27.11	2½ Tietokonetutkan koeajo Helsingissä.
"-	"-	T/A Kompassi	28.29.11	1½ Asetettu paikalleen HaminaA

Yhteensä 94½

Taulu 10. Loistojen tarkastukset virkamatkojen yhteydessä.

Tarkastaja	Alus	Aika	Loisto
Ap.lpp. H.Virtanen	T/A Kompassi	2-4.1	Limholmören, Brunkläpp, Båtskär, Torskholklopp, Estamsudd, Fåfengholm, Långholmen, Västerhällen, Tunholmen, Kummelskär al. ja yl., Rödhällen, Lökskärsklacken, Östra Hindskär, Pellinki al. ja yl.
-"-	-"-	-"-	Östergrund
Lpp E.Kontulainen	Yksityisauto	6.3	Lipra
Ap.lpp. H. Virtanen	T/A Oulu	13.3	Uttergrund
-"-	-"-	L - 130	Mosholm
-"-	-"-	T/A Oulu	26.3 Lilla Djupberg, Stora Rövaren, Svartholm, Fantsnäs, Hudö yl., Myrörn.
-"-	-"-	T/A Kompassi	3.5 Vanhankylänmaa, Kuuttalpetäjäinen
-"-	-"-	-"-	4.5 Tiiskeri, Skvätbådan, Vinbergsören
-"-	-"-	-"-	5.5 Utterholmen, Storhällan, Parhällan
Lpp. E.Kontulainen	L - 106	10.5	Risholmen, Rönskärshällarna, Risholm, Bergholmen, Rönskär, Svartholman valli, Loviisan kivi, Keihässalmi.
-"-	-"-	Linja-auto	31.5 Orrengrund, Orrengrund al. ja yl., Boistö.
Ap.lpp. H.Virtanen	T/A Kompassi	7.5	Siikasaari
-"-	-"-	L - 126	31.5 Tiiskeri, Tainio.
-"-	-"-	L - 111	16.5 Hudö al. ja yl., Svartholm, Myrörn, Täktarn al. ja yl.
-"-	-"-	T/A Kompassi	29.8 Helsinginsaari al. ja yl., Saunamaa, Kuusimaa.
Lpp. E.Kontulainen	-"-	24.9	Viborgsholm, Ljusaklack, Lehtinen al. ja yl.
Ap.lpp. H.Virtanen	-"-	28.9	Tallbacka, Boistö, Lälätta, Orrengrund.
			Parrio, Lipra, Siikasaari, Lotouri, Mustamaa.

Tarkastaja	Alus	Aika	Loisto
Ap.lpp. H.Virtanen	T/A Kompassi	30.10	Einonkari, Lopaskeri, Suur-Musta.
Lpp. E.Kontulainen	-"-	25.9	Lelleri, Hietakari.
-"-	-"-	3.10	Nurmilahti, Kakarkari.
-"-	-"-	8-10.10	Suur-Musta yl., Vehkaluoto, Ruotsinsalmen diktaalit.
Ap.lpp. H.Virtanen	-"-	11.12	Hamnholm
-"-	-"-	13.12	Täktarn

Taulu 11. Luotsi- ja majakka-asemien tarkastukset
virkamatkojen yhteydessä.

Tarkastuksen kohde	Tarkastusten luku		Yht.	Huomautukset
	Lpp.	Ap.lpp.		
Valkon l.asema	2	3	5	
Boistön vartiopaikka	3	2	5	
Orrengrundin "-	5	7	12	
Kotkan l.asema	3	10	13	
Haminan l.asema	5	3	8	
<hr/>				
	Yht	18	25	43
	=====	=====	=====	=====

Taulu 12. Väylätyöt

- 4.1 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus vahvisti Summan tehtaalle johtavan 7,3m väylän valaistukseksi loistot Summa al. ja yl. sekä valopoijun Summa 7 E-G Summan tehtaiden kustannuksella ylläpidettäväksi. Samoin loistot Saunamaa al. ja Kuusimaa yl. valtion kustannuksella.
- Lisäksi merenkulkuhallitus vahvisti Hietasen satamassa loistot Hietanen al. ja yl. sekä valojääpoijut Pyötisen matala ja Hietanen uloin.
- 2.3 Merenkulkuhallitus hyväksyi ehdotuksen seuraavien viittojen ja valojääpoijujen varustamisesta tutkaheijastimella: No 17 Cicilia, länsiviitta
- " 18 Varvio, itä -"-
 - " 21 Kauramatala, pohjois -"-
 - " 46 Havouri, itä -"-
 - " 48 Bruhnin matala, länsi -"-
 - " 49 Kuuden jalan matala, länsi -"-
 - " 123 Hallan eteläinen, itä -"-
 - " 7618 Suur-Hietanen, valojääpoiju
 - " 7619 Pyötisen matala, -"-
- 6.3 Merenkulkuhallitus vahvisti Raatokarin tutkaheijastimella varustetun purjehdusmerkin väylällä Kaunissaari-Kotka. Samoin Pirköyrin tutkaheijastimen.
- Lisäksi merenkulkuhallitus vahvisti väylällä Emäsalo-Orrengrund Skvätbådan tutkaheijastimen.
- 22.3 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus poisti 7,0m väylältä Trutklubb-Saltör-Risholm viittakorit.
- 12.4 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus hyväksyi Ruotsinsalmen väylällä uudet valopoijut Ruotsinsalmi A ja Ruotsinsalmi D.

26.7 Merenkulkuhallitus hyväksyi ehdotuksen valopoijujen nimen muutokseksi.

Entinen nimi Ruotsinsalmi, Uusi nimi Ruotsinsalmi B
-"- -"- -"- 2, -"- -"- -"- G.

26.7 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus hyväksyi uuden sektoriloiston Tallbackanlahdelle.

26.7 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus alensi Våtskärin ankkuripaikalle koillisesta päin tulevan 3,7m väylän kulkusyvyyyden 3,4m:ksi.

4.10 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus hyväksyi Summan tehtaalle johtavalle väylälle uudet valojääpoijut Summa 2 ja Summa 7 .

18.10 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus hyväksyi valojääpoiju Ruotsinsalmi C valon värin vaihtamisen punaisesta valkoiseksi.

30.10 Luotsipiiripäällikön esityksestä merenkulkuhallitus hyväksyi Orrengrund-Kotka väylällä kaatuneen tutkaheijastintangon sijasta paikalle asetetun valojääpoijun Bisagrund.

Samoin Haminan väylällä valojääpoijun Hamina D.

Taulu 13. Tietoja merenkulun turvalaitteiden ja
luotsiasemien uudisrakennus- ja korjaustöistä.

Tammikuu	Huollettu ja kaasutettu Emäsalon alueen loistoja. Varjostettu Östergrundin virheellinen valkea sektori. Vaihdettu patteri Ruotsinsalmen valojääpoijuun. Sytytetty Storhällan loisto. Poistettu talven ajaksi valopoiju Ruotsinsalmi.
Helmikuu	Hinattu T/A Kompassilla irtipäässyt valojääpoiju Hamina A asemapaikalleen ja kiinnitetty uudelleen sukeltajan avulla. Korjattu ja sytytetty Varissaari yl. loisto. Uusittu vilkkulaite Kukourinmutkan valojääpoijuun. Asennettu uusi lyhty Nurmisaaren loistoon. Rakennettu uudelleen Lipran loiston linjataulu.
Maaliskuu	Telakoitu T/A Kompassi OY Wärtsilän Kotkan telakalle. Saatu piirin käyttöön T/A Oulu. Rakennettu uudelleen loistot Uttergrund ja Stora-Rövaren. Viety rakennustarpeet Svartholman loistolle. Kaasutettu loistot väylällä Velperkari-K ^a rsalo-Parrio. Vaihdettu patterit Loviisan väylän valojääpoijuihin. Vaihdettu lyhdyt loistoihin Hirssaari al., Varissaari al., Östergrund al. ja Stora-Rövaren.
Huhtikuu	T/A Kompassi saatu liikenteeseen telakoinnin jälkeen. Asetettu asemapaikalleen valopoijut Ruotsinsalmi ja Kukourin mutka. Huollettu valojääpoijut H ^a minan väylällä. Vaihdettu Sovinnonmatalan valojääpoiju valopoijuksi kesäkauden ajaksi. Asetettu asemapaikalleen valopoiju Summa 7. Sytytetty loistot väylällä Velperkari-Kuorsalo-Santio.
Toukokuu	Täydennetty Orrengrundin ja Haapasaaren alueen loistojen kaasuvarastot. Tarkastettu ja huollettu loistot Utterholm, Vinbersören, Storhällan, Parhällarna, Risholmen, Bergholmen, Skvätbådan, Rönnskärhällarna, Keihässalmi, Monäs, Lökhalm ja Fantsnäs. Asetetettu paikalleen Kuusisen jääpoiju. Maalattu linjataulut Lehmäsaarella ja Tuohipöllössä.

Kesäkuu

Rakennettu uudelleen linjataulu Hästholmiin.
Maalattu Lökön linjataulut.
Maalattu tukaheijastimella varustetut purjehdusmerkit Raatokari ja Nygrund.
Maalattu loistot Västra Boken ja Rankinkivikari sekä uusittu pulloteline jälkimäiseen.
Asetettu paikoilleen uudet valopoijut Ruotsinsalmeen.
Maalattu Leppäkarin tutkaheijastin.
Vaihdettu lyhdyt Kampus lahden loistoihin.
Aloitettu korjaustyöt Boistön vartiopaikalla.
Asetettu paikalleen Sovinnonmatalan valojääpoiju.
Korvattu valopoiju Summa 7 isommalla poijulla.

Heinäkuu

Harattu Loviisan väylä Monäsin linjan osuudelta.
Harattu Hästholmin salmen länsipoulelta väylänosa läntisestä silta-aukosta Kalvholmin P-viittaan.
Harattu Korvören L-puolella olevan 3,4m matalan L-reuna.
Vaihdettu patterit Loviisan väylän valojääpoijuihin.
Rakennettu viittasijoittajat Lökskärin 9,0m väylälle.
Maalattu Skvätbådan sektoriloisto.
Harattu Vådholmin ankkuripaikalle KO-suunnasta johtava väylä.

Elokuu

Maalattu, lisätty painoja ja asetettu uudelleen paikoilleen Haminan ja Loviisan väylien valojääpoijut.
Maalattu Gåsskvättan tutkaheijastimella varustettu purjehdusmerkki.
Korjattu ja huollettu Viborgsholmin sektoriloisto.
Maalattu Ljusaklackin loisto ja Lålättan purjehdusmerkki.
Aloitettu laajennustyöt Orregrundin l.asemalla.

Syyskuu

Vaihdettu lyhty Rönnskärin linjaloistoon.
Suurennettu kaasukeskukset Pellingin alueen loistoihin.
Tarkastettu ja kaasutettu Kalliokarin kalastusloisto.
Uusittu patteri Kaunissaaren sataman loistoon.
Maalattu loistot Suur-Musta, Matomaa, Pakaskeri.

Lokakuu

Vaihdettu lyhdyt loistoihin Hudö yl., Suur-Musta yl. ja vilkkulaite Velperkarin sektoriloistoon.
Kaasutettu ja suurennettu keskukset Kotkan alueen loistoihin.
Rakennettu Lipran loistoon uudet portaat.
Orregrundin l.aseman laajennustyöt saatu loppuunsaoritetuksi.
Rakentaja aloittanut Sovinnonmatalan tangon pystyttämisen.
Vaihdettu lyhty Bredholmen yl. loistoon.
Vaihdettu tutkaheijastin Nygrundin purjehdusmerkkiin.

Marraskuu

Saatu Sovinnonmatalan työt loppuun suoritetuiksi.
Asetettu paikalleen Bisagrundin valojääpoiju.
Poistettu talven ajaksi valopoijut Ruotsinsalmesta.
Vaihdettu valopoijun Ruotsinsalmi D paikalle valojääpoiju.

Asetettu paikalleen valojääpoiju Hamina D.
Vaihdettu Kukourinmutkan valopoiju valojääpoijuksi talven ajaksi.

Joulukuu

Asennettu vilkkulaitteet Bisagrundin valojääpoijuun.
Vaihdettu patterit Loviisan väylän valojääpoijuihin.
Huollettu loistot Hamnholm ja Stor Täktarn yl.
Haminan uusi luotsiasema luovutettu luotsien käyttöön.

Taulu 14. Tietoja merkinantoasemien toiminnasta.

A. Radiomajakat.

Orrengrund, suuntaamaton radiomajakka.

B. Sumumerkkiasemat.

Orrengrund, synkronoitu radiolähetyksen kanssa

C. Myrskyvaroitusasemat.

Ei toiminnassa.

D. Majakka-alukset.

Ei ole.

Taulu 15. Selostus jääsuhteista, viitoituksesta sekä merenkulun alkamisesta ja päättymisestä.

Luotsiasema	Väylät		Viitoitus		Laivaliikenne	
	Avautui- vat	Jäätyi- vät	Alkoi	Päättyi	Alkoi	Loppui
Loviisa	22.4	15.12	26.4	18.5	Läpi vuoden	
Kotka	20.4	10.12	27.4	18.5	-"	
Hamina	10.5	1.12	7.5	17.5	-"	

Taulu 16. Luotsaukset, luotsausmatkat ja luotsien matka- ja päivärahat v. 1973

Luotsiasema		Luotsausten lukumäärä		Luotsausmatkan pituus		Luotsausmaksut			Yhtä luotsia kohden	Luotsihenkilökunnan			Apulaisen matka- ja päiväraha		
		Yht. kpl.	luotsia kohden	Yht. mpk.	luotsia kohden	100%	80-70%	20-30%		matka-kustannukset	mpk. kohden	päiväraha			
Loviisa	27	3749	139	100311	3715	435174,80	347327,00	87847,80	16117,58	110242,85	1,09	121079,50	2311,40	1/1	31/12
Kotka	18	2122	118	50510	2806	252552,60	201656,80	50895,80	14030,70	56541,41	1,11	70325,-	1140,45	1/1	31/12
Hamina	18	1360	76	47564	2642	188777,-	150663,84	38113,16	8370,21	47970,60	1,00	45406,-	611,60	1/1	31/12
Yhteensä	63	7231	114,8	198385	3149	876504,40	699647,64	176856,76	13912,76	21475,86	1,08	236810,50	4063,45		

Taulu 17 Kotkan Luotsipiirin alueella tapahtuneet merivauriot v.1973

Onnettomuuden		Aluksen						Onnettomuuden		Ei vaurioita	Väh. vauriot	Melk. vauriot	Alus hylyksi	Ihmishengen menet.	Oliko luotsi
Aika	Paikka	Laatu ja nimi	Kansal.	Kotipaikka	Lähtöpaikka	Määräpaikka	Lasti	Laatu	Syy						
4.1	Kotkan öljysatama	mt Tankmar	suomal.	M:hamina	Siirto satama	alueella	Pö	Pohjaankosketus	Ohjailu väylän m ulkopuolella	X					Ei
18.1	Kotkan satama-alue	ma Doris	suomal.	M:hamina	Kotka	Hartlepool	Sellua	Yhteentörmäys	Ohjailu vaikeudet ahtaalla sat.alueella		X				Ei
18.1	---	proomu Juno	ruotsal.	Nynäshamn	Tukholma	Kotka	Propseja	---	---		X				Satama luots
27.1	Vinbergsgr.	ma Frances	suomal.	Vaasa	Hamina	Tampa	Vaneria	Karilleajo	Huono näkyvyys		X				Oli
6.3	Orrengrund	ma Iris	saksal.		Hamina			Karilleajo	Virheellinen ohjailu	X					Ei
2.7	Valko	ma Bore X	suomal.	Turku	Valko	Malais		Pohjaankosketus			X				Oli
28.7	Kotka	mt Vuosaari	suomal.	Helsinki	Helsinki	Kotka	Pö	---	Virheellinen ohjailu	X					Ei
23.11	Kotka	ma Bore IX	suomal.	Turku	Kotka	Göteborg	Kpl.tav.	---	Teknillinen vika	X					Oli

Taulu 18. Hävinneet ja uudelleenasetetut viitat
ja viittakorit.

Luotsausalue	Viitan No	Lukumäärä		Aika		Häviämisen syy
		Viittoja	Koreja	Hävinnyt	Uusittu	
Loviisa	20			8.6	12.6	Siirtynyt
	19			8.6	12.6	-"-
	18			8.6	12.6	-"-
	17			8.6	12.6	-"-
	17	1	2	10.6	14.6	Tuntematon
	108			23.6	26.6	Siirtynyt
	26	1		23.6	26.6	Tuntematon
	22			23.6	26.6	Siirtynyt
	21			23.6	26.6	-"-
	20			23.6	26.6	-"-
	19			23.6	26.6	-"-
	18			23.6	26.6	-"-
	17			23.6	26.6	-"-
	16			23.6	26.6	-"-
	38	1	1	23.6	26.6	Tuntematon
	62	1	1	1.7	2.7	-"-
	149			6.7	8.7	Siirtynyt
	151			6.7	8.7	-"-
	149	1		12.7	14.7	Tuntematon
	66	1	1	15.7	21.7	-"-
	69			15.7	21.7	Siirtynyt
	94			11.7	21.7	-"-
	17			26.6	21.7	-"-
	18	1	1	26.6	21.7	Tuntematon
	19			26.6	21.7	Siirtynyt
	20			26.6	21.7	-"-
	21			26.6	21.7	-"-
	22			26.6	21.7	-"-
	38	1		30.6	21.7	Tuntematon
	67	1	1	21.7	23.7	-"-
	68	1	1	21.7	23.7	-"-
	149	1		31.7	2.8	-"-
	66	1	1	4.8	8.8	-"-
	131	1		5.8	8.8	-"-
	149	1		18.8	26.8	-"-
	151	1		18.8	26.8	-"-

Luotsausalue	Viitan No	Lukumäärä		Aika		Häviämisen syy
		Viittoa	Koreja	Hävinnyt	Uusittu	
Loviisa	66	1	1	18.8	30.8	Tuntematon
	84	1	1	16.8	30.8	-"
	39			25.8	30.8	Siirtynyt
	19			19.8	30.8	-"
	18			19.8	30.8	-"
	17			19.8	30.8	-"
	75	1		17.9	21.9	Tuntematon
	69	1	1	17.9	21.9	-"
	17			15.9	21.9	Siirtynyt
	19			15.9	21.9	-"
	71	1	1	4.10	8.10	Hävinnyt
	69			4.10	8.10	Siirtynyt
	84	1		4.10	8.10	Tuntematon
	17			30.9	8.10	Siirtynyt
	18			30.9	8.10	-"
	19			30.9	8.10	-"
	20			30.9	8.10	-"
	21			30.9	8.10	-"
	22			30.9	8.10	-"
	23			30.9	8.10	-"
	110			5.10	8.10	-"
	115	1	1	5.10	8.10	Hävinnyt
	46	1	1	5.10	8.10	-"
	63	1	1	5.10	8.10	-"
Kotka	20	1	1	25.5	25.5	Tuntematon
	72	1	1		15.6	-"
	7a	1	1		19.6	-"
	39	1	1		19.6	-"
	40	1	1		19.6	-"
	165		1	2.7	3.7	-"
	114	1	1	13.7	16.7	-"
	2	1	1	15.7	16.7	-"
	40	1	1		16.7	-"
	115	1	1	25.7	25.7	-"
	112	1	1		3.9	-"
	111		1		15.9	-"
	166	1	1		15.10	-"
	20	1	1		15.10	-"

Luotsausalue	Viitan No	Lukumäärä		Aika		Häviämisen syy
		Viittoa	Koreja	Hävinnyt	Uusittu	
Hamina	119	1	1	26.6	27.6	Crist.Kontturi
	119		1	11.7	12.7	Tuntematon
	175		1	11.7	12.7	-"-
	146		1	11.7	12.7	-"-
	128	1	1	13.7	16.7	Trafik
	59	1	1	13.7	17.7	-"-
	142	1	1	14.7	17.7	Aggö
	179	1	1	20.8	22.8	Balder
	149	1	1	18.8	22.8	Ane & Kiri
	65	1	1	9.9	10.9	Tuntematon
	19		1	12.9	13.9	-"-
	128	1	1	16.9	17.9	-"-
	119		1	19.9	28.9	Enso & Ch.Kont.
	121	1	1	20.9	28.9	-"- -"
	126		1	20.9	28.9	-"- -"
	129		1	20.9	28.9	-"- -"
	180	1	1	20.9	28.9	-"- -"
	175		1	20.9	28.9	-"- -"
	128	1	1	6.10	9.10	Balder & Trafik
	139	1	1	6.10	9.10	-"- -"
	179		1	6.10	9.10	-"- -"

Yhteensä=====95 kpl. 48 kpl. 51 kpl.

Taulu 19. Viitat, merimerkit ja niiden kustannukset.

32.14.29.4

Luotsiasema	Viitat							Merimerkit				
	Meri- viittoja	Selkä- viittoja	Saari- viittoja	Sisäsaari- viittoja	Yhteensä	Kustan- nukset	Yksityiset	Rakennettu	Kunnostettu	Lukumäärä vuoden lopussa	Kustan- nukset	Yksityiset
Loviisa	7	43	164	104	318	13259,61	28	7	4	93		12
Kotka	-	13	127	50	190	8182,92	64		3	37		10
Hamina	1	43	162	27	233	10316,55	71		1	68		10
Yhteensä	8	99	453	181	741	31759,08	163	7	8	198	6835,74	32

Viittojen kustannuksiin sisältyy: varastotililtä -72 10764,98
tilitoim.maksamat 9645,54
luotsipiiri v-73 11348,56
Yht.mk. 31759,08
=====

Taulu 20 A. Rautaveneet ja niiden kustannukset.

32.16.29.2 32.16.29.1

32.16.29.2.2

Luotsiasema	Teräs- kuttereita	Toiminta- menot	Korjaus- ja kunnossapito- kustannukset	Poltto- ja voiteluaine- kustannukset	Kustannukset yhteensä	Huom.
Loviisa	4	7037,52	61441,94	31667,-	100146,46	
Kotka	-	-	-	-	-	
Hamina	1	1407,27	14959,79	6190,77	22557,83	
Luotsipiiri	-	-	-	-	-	
Yhteensä	5	8444,79	76401,73	37857,77	122704,29	

Taulu 20 B. Puu-ja lasikuituveneet ja niiden kustannukset.

32.16.29.1

32.16.29.2.2

Luotsiasema	Veneet			Soutu	Jää- ruuhet	Moottori- kelkat	Korjaus-ja kunnossapito- kustannukset	Toiminta- menot	Poltto-ja voiteluaine- kustannukset	" Kustannukset yhteensä
	Viittaveneet koneel- liset	ilman konet- ta	Muut koneel- liset							
Loviisa	1	1	-	2	4	2	16100,43	902,24	x)	17002,67
Kotka	1	1	-	1	1	-	21116,80	620,30	230,96	21968,06
Hamina	1	1	-	3	-	-	4625,96	872,57	x)	5498,53
Luotsipiiri	-	-	2	-	-	1	15738,11	1637,11	720,84	18096,06
Yhteensä	3	3	2	6	5	3	57581,30	4032,22	951,80	62565,32

x) Poltto-ja voiteluainekustannukset sisältyvät tauluun 20 A.

Taulu 21. Luotsi-ja majakka-asemien valaistus-ja lämmityskustannukset ja vuokrat.

Luotsiasema	Lämmitys		Valaistus		Vuokra	Kustannukset yhteensä
	Aine	Kustannus	Aine	Kustannus		
Loviisa	Pö	7313,-	Pö	8802,-	-	20448,64
	Sähkö	2436,34	Sähkö	632,80		
	Halot	938,-				
	Shell-kaasu	326,50				
Kotka	-	-	-	-	-	Tilitoimisto mak-saa
Hamina	Pö	600,-	Sähkö	651,43	2400,-	4055,43
	Valopetrooli	404,-				
Luotsipiirikont. ja merenk.tark.	-	-	Sähkö	329,80	9788,04	10117,84

Mk 34621,91

=====

Taulu 22. Luotsi-ja majakka-asemien käyttö-ja kunnossapito kustannukset.

	Loviisa	Kotka	Hamina	Lpk.	Kustannukset yhteensä
Kaluston ja tarv. hankinta	7908,61	188,99	2127,46	1207,21	11432,27
Laitteiden korj. ja huolto	1599,34	48,-	84,20	-	1731,54
Pyykki, pesu- ja puhd. tarpeet	2233,40	92,75	495,60	-	2821,75
Kuljetuskustannukset	510,-	18,05	100,37	21,06	649,48

Mk. 16635,04
=====

Taulu 23. Johtoloistojen ja valopoiijujen rakentamis- ja kunnossapitokustannukset.

32.14.29.4

Kustannusten syy	Kustannus
Loistojen huoltomatkoihin ja tarvikkeiden kuljetuksiin	3070,-
Rakennuskaluston ja -tarpeiden hankintaan sekä korjauksiin	13087,25
Maaleihin ja maalauksiin	3672,-
Valopoiijujen maalauksiin, korjauksiin, kuljetuksiin ja asentamisiin	8942,-

Mk 28771,25

Taulu 24. Radiomajakkain ja sumumerkinantolaitteiden käyttö- ja kunnossapitokustannukset.

32.14.29.4

Aseman nimi	Kustannusten laatu	Kustannus
Orrengrund	Kaluston hankinta- ja korjauskustannukset sekä tarvikkeet	1812,58
	Rahti- ja kuljetusmaksut	38,30

Mk 1850,88

Taulu 26. Luotsi- ja majakka-asemien puhelinkustannukset

32.14.29.6.1

Luotsi-tai majakka-asema	Uusimis-tai korj.kust.	Vuosimaksut Virkapuhelut	Mksit.puh. Vuosimaksut	Kustannukset yhteensä
Loviisa	-	6032,13	40,-	6072,13
Kotka	-	1378,67	32,-	1410,67
Hamina	-	1068,69	88,-	1156,69
Lp.konttori	-	2733,95	200,-	2933,95

Yhteensä 11573,44

=====

Taulu 27. Merenkulkuhallituksen jäsenen tai virkamiehen suorittamat tarkastukset.

Tark.aika	Tarkastaja	Tarkastuksen kohde
24-25.7	Merenkulkuneuvos O.Lehmuskallio	Orrengrundin l.asema Luotsipiirikonttori Haminan l.asema
9.5	Kamreeri M.Jurvela	Lpk. tilit
17.8	-"-	-"-
10.8	Pääjohtaja H.Jääsalo	Kotkan ja Haminan öljy- satamat ja Haminan l.asema
10.8	Merenkulkuneuvos T.Seppänen	-"-
10.4	Ins.Anttila ja Lavikainen	Sovinnon matala
10.5	Rak.tark. Tukia tsto.rak.mest.Peltonen	Orrengrundin l.asema
3.10	Ins. Lavikainen	Nurmilahti yl.ja Kakarkari
15.10	Ins.Larsson	Valkon väylä

Taulu 28. Keskenäiset asiat.

Asian laatu tai vaiheet	Keskenäisyyden syy
Haminan uuden l.aseman korjaus Sovinnonmatalan varoitusloisto	Määrärahat Betonin kuivumisaika

Taulu 29.

Kirjeenvaihto.

Lähetettyjä tai vastaan- otettuja kirjelmiä	Saapuneet kirjeet			Lähetetyt kirjeet		
	Suomenk.	Ruotsink.	Yht.	Suomenk.	Ruotsink.	Yht.
Merenkulkuhallitus	316	22	338	152	-	152
Luotsiasemat	113	7	120	14	-	14
Muut henkilöt	55	13	68	31	8	39
Yhteensä	484	42	526	197	8	205

Kuluneen vuoden aikana siirrettiin Haapasaaren ja Santion luotsipalvelu hoidettavaksi Haminasta käsin.

Luotsipiirin toimesta suoritettu useita pienempiä harauksia, joiden perusteella saatiin poistetuksi eräitä viittoja ja väyliä.

Tiiskeriin saatiin Racon-majakka, lisää tarvittaisiin.

Valopoijuja saatiin kuluneen vuoden aikana lisää yksi, yhteensä niitä on 13 kpl. lisäksi 2 kpl. yksityisiä Summan väylälle. Poijujen lisätarve n. 5 kpl.

Eräitä loistojen valotunnuksia on muutettu ja valovoimaa lisätty, Ruotsinsalmen väylälle asetettu 2 valopoijua. Em.toimenpiteillä saatu lisää turvallisuutta väylille.

T/A Oulu ollut luotsipiirin käytössä talvikauden. Rak.linja-
tauluja.

Kotkan luotsipiirikonttorissa 25 p:nä maaliskuuta 1974.

Luotsipiiripäällikkö



Eino Kontulainen.